



Conseil économique et social

Distr. générale
18 décembre 2019
Français
Original : anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules

180^e session

Genève, 10-12 mars 2020

Point 4.8.11 de l'ordre du jour provisoire

Accord de 1958 :

Examen de projets d'amendements à des Règlements ONU
existants, soumis par le GRSG

Proposition de complément 4 à la série 01 d'amendements au Règlement ONU n° 121 (Identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs)

Communication des experts du Groupe de travail des dispositions générales de sécurité*

Le texte ci-après, adopté par le Groupe de travail des dispositions générales de sécurité (GRSG) à sa 117^e session (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/96, par. 56), est fondé sur le document ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/17. Il est soumis au Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d'administration (AC.1) pour examen à leurs sessions de mars 2020.

* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2020 tel qu'il figure dans le projet de budget-programme pour 2020 (A/74/6 (titre V, chap. 20), par. 20.37), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat.



Complément 4 à la série 01 d'amendements au Règlement ONU n° 121 (Identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs)

Tableau 1, lire (ajout d'appels de notes renvoyant à la note de bas de page¹⁸) :

«

N°	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
	Équipement	Symbole ²	Fonction	Éclairage	Couleur
	...				
7.	Feux de brouillard avant	 1, 18	Commande	Non	
			Témoin	Oui	Vert
8.	Feux de brouillard arrière	 1, 18	Commande	Non	
			Témoin	Oui	Jaune
	...				
17.	Dégivrage et désembuage du pare-brise (à commande distincte)	 18	Commande	Oui	
			Témoin	Oui	Jaune
18.	Dégivrage et désembuage de la lunette arrière (à commande distincte)	 18	Commande	Oui	
			Témoin	Oui	Jaune
	...				
20.	Feux de stationnement	 18	Commande	Non	
			Témoin	Oui	Vert
	...				
31.	Préchauffage diesel	 18	Témoin	Oui	Jaune
32.	Starter (dispositif de démarrage à froid)	 18	Commande	Non	
			Témoin		Jaune
	...				

...

¹⁸ Les symboles peuvent être d'une autre couleur pour indiquer un changement de signification, conformément au code figurant au paragraphe 5 de la norme ISO 2575-2004.

... ».